

COMMISSIE VOOR VERZEKERINGEN

Brussel, 18 juli 2016

DOC C/2016 6

ADVIES

over het voorstel van wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen (opheffing en vervanging van het artikel 19bis-11, §2 door een nieuw artikel 29ter)

I. INLEIDING

Op 2 juni 2016 heeft Minister van Economie Kris Peeters de Commissie voor Verzekeringen gevraagd een advies te verstrekken over het voorstel van wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, in het bijzonder de opheffing en vervanging van het artikel 19bis-11, §2 door een nieuw artikel 29ter.

De memorie van toelichting stelt dat het artikel 19bis-11, §2, dat bij wet van 22 augustus 2002 werd ingevoegd in de wet van 21 november 1989, “de bedoeling had een door het Grondwettelijk Hof in een arrest van 20 september 2000 vastgestelde discriminatie te regelen. Niettemin blijkt dit artikel na tien jaar nog steeds aanleiding te geven tot onzekerheid en tot heel wat geschillen waarover de bodemrechters uiteenlopende beslissingen nemen. Het Grondwettelijk Hof heeft hierover reeds meerdere arresten gewezen en haar beslissingen, evenals deze van het Hof van Cassatie, blijven aanleiding geven tot betwistingen, waardoor een juridische onzekerheid bestaat. Voorts komt de tekst van artikel 19bis-11 § 2 niet tegemoet aan de bedoeling van de wetgever om enkel de onschuldige slachtoffers te vergoeden. Immers, de parlementaire stukken betreffende de aanneming van het artikel 19bis-11, §2 verwezen naar het arrest 96/2000 van het Grondwettelijk Hof waarin zij van oordeel was dat artikel 80, § 1, alinea 1 van de wet

COMMISSION DES ASSURANCES

Bruxelles, le 18 juillet 2016

DOC C/2016 6

AVIS

relatif à la proposition de projet de loi modifiant la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs (abrogation et remplacement de l'article 19bis-11, § 2 par un nouvel article 29ter)

I. INTRODUCTION

Le 2 juin 2016, le ministre de l'Économie, Kris Peeters, a demandé à la Commission des Assurances de remettre un avis sur la proposition de projet de loi modifiant la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, notamment en ce qui concerne l'abrogation et le remplacement de l'article 19bis-11 § 2 par un nouvel article 29ter.

L'exposé des motifs indique que l'article 19bis-11, § 2, inséré dans la loi du 21 novembre 1989 par la loi du 22 août 2002 « avait pour but de régler une discrimination constatée par la Cour constitutionnelle dans un arrêt du 20 septembre 2000. Néanmoins, cet article semble toujours donner lieu, après 10 ans, à de l'insécurité et à de nombreux litiges au sujet desquels les juridictions du fond prennent des décisions divergentes. La Cour constitutionnelle a déjà rendu plusieurs arrêts en la matière et ses décisions, ainsi que celles de la Cour de Cassation, continuent à donner lieu à des contestations créant une insécurité juridique. En outre, le texte de l'article 19bis-11 § 2 ne correspond pas à l'intention du législateur d'indemniser uniquement les victimes innocentes. En effet, les travaux parlementaires relatifs à l'adoption de l'article 19bis-11, § 2 faisaient référence à l'arrêt 96/2000 de la Cour constitutionnelle par lequel elle estimait que l'article 80, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises

van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, de artikels 10 en 11 van de Grondwet schendt, omdat het artikel aan bepaalde categorieën van personen de tussenkomst van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds weigert. Dit was het geval voor personen die niet aansprakelijk zijn voor het ongeval, maar die niet schadeloos gesteld kunnen worden omdat tussen verschillende motorrijtuigen niet kon worden vastgesteld welk motorrijtuig het ongeluk had veroorzaakt. (...). Bovendien laat voormeld artikel 19bis-11, § 2 na het toepassingsgebied van de regeling territoriaal te beperken tot het Belgisch grondgebied. Het artikel 19bis-11, § 2 moest elke discriminatie wegwerken en daarom voorzien in een verdeling van de vergoeding van de slachtoffers in gelijke delen tussen al de in het ongeval betrokken motorrijtuigen, zelfs indien men niet kon vaststellen welk(e) motorrijtuig(en) het werkelijk veroorzaakt had (hadden). Het toepassingsgebied van deze bepaling moest uitdrukkelijk beperkt worden tot ongevallen die zich op het Belgisch grondgebied hebben voorgedaan (Parl. St., Kamer, DOC 50, nr. 1716/001, p. 18.) . In de praktijk werd de wil van de wetgever over voormelde elementen niet in acht genomen. De voorgelegde nieuwe tekst beoogt derhalve de regeling van de bestaande vergoedingsregeling nauwkeuriger af te stemmen op de oorspronkelijk bedoeling van de wetgever en de voorwaarden ervan te verduidelijken. Een duidelijkere tekst die rechtszekerheid biedt zal overigens het aantal rechtszaken beperken, waardoor de politierechtbanken enigszins zullen ontlast worden.”.

De Commissie voor Verzekeringen heeft dit voorstel van wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 23 juni 2016 en verleent hierbij volgend advies.

II. BESPREKING VAN HET VOORSTEL

A. Algemene bemerkingen

Onder de leden van de Commissie voor Verzekeringen is er geen eensgezind standpunt over de onderliggende doelstelling en de nieuwe regeling zoals uitgewerkt in het voorgelegd voorstel van wetsontwerp.

De leden van de Commissie, met uitzondering van de vertegenwoordigers van de verbruikers, onderschrijven dat de huidige tekst van artikel 19bis-11, §2 van de wet van 21 november 1989 aanleiding geeft tot rechtsonzekerheid en dient te worden verduidelijkt.

d'assurances viole les articles 10 et 11 de la Constitution, parce qu'il refuse l'intervention du Fonds commun de garantie à certaines catégories de personnes. C'était le cas pour les personnes qui n'étaient pas responsables de l'accident, mais qui ne peuvent pas être indemnisées au motif qu'il n'a pas pu être déterminé, entre plusieurs véhicules automoteurs, lequel a causé l'accident. (...) De plus, l'article 19bis-11, § 2 s'abstient de limiter le champ d'application territorial de cette réglementation au territoire belge. L'article 19bis-11, § 2 devait lever toute discrimination et prévoir en conséquence une répartition par parts égales de l'indemnisation des personnes lésées entre tous les véhicules automoteurs impliqué dans l'accident, même si l'on ne pouvait déterminer quel(s) véhicule(s) automoteur(s) l'avait (l'avaient) véritablement occasionné. Le champ d'application de cette disposition devait être formellement limité aux accidents survenus sur le territoire belge (Doc. parl., Chambre, DOC 50, n° 1716/001, p. 18). Dans la pratique, la volonté du législateur sur les éléments précités n'a pas été respectée. Le nouveau texte proposé vise dès lors à faire correspondre plus précisément la réglementation du régime existant d'indemnisation à l'intention initiale du législateur et à en clarifier les conditions. Un texte plus clair qui offre de la sécurité juridique limiterait d'ailleurs le nombre d'affaires judiciaires, ce qui déchargerait quelque peu les tribunaux de police. »

La Commission des Assurances a examiné cette proposition de projet de loi lors de sa réunion du 23 juin 2016 et remet l'avis suivant.

II. EXAMEN DE LA PROPOSITION

A. Remarques générales

Les membres de la Commission des Assurances ne sont pas parvenus à une position commune au sujet de l'objectif sous-jacent et de la nouvelle réglementation telle qu'élaborée dans la proposition de projet de loi soumise.

Les membres de la Commission, à l'exception des représentants des consommateurs, reconnaissent que le texte actuel de l'article 19bis-11, § 2, de la loi du 21 novembre 1989 crée une insécurité juridique et doit être clarifié.

Zij zijn het eens met de vooropgestelde algemene doelstelling om in die gevallen waarin het niet mogelijk is vast te stellen welk motorrijtuig het ongeval heeft veroorzaakt, enkel onschuldige slachtoffers te vergoeden. De onschuldige slachtoffers moeten vergoed kunnen worden en uit de discussie blijven over wie precies aansprakelijk is voor het schadegeval. Uiteraard kan verzekeringsfraude in geen enkele omstandigheid worden aanvaard.

Wat de interpretatie betreft van degene die als 'onschuldig slachtoffer' moet worden beschouwd, beamen de leden van de onderscheiden delegaties, met uitzondering van de vertegenwoordigers van de consumenten, dat de huidige tekst van artikel 19bis-11, §2 van de wet van 21 november 1989 niet tegemoet komt aan de algemene oorspronkelijke doelstelling van de wetgever om enkel onschuldige slachtoffers te vergoeden, in de zin van slachtoffers die zeker niet aansprakelijk zijn en waarover geen twijfel bestaat dat zij niet aansprakelijk zijn. De oorspronkelijke inspiratie voor de regeling in artikel 19bis-11, §2 ligt in de conventie "Onschuldige slachtoffers" van de verzekeringsondernemingen. De ruime interpretatie die aan de tekst van het huidige artikel 19bis-11, §2 in sommige gevallen wordt gegeven, strookt bijgevolg naar hun mening niet met deze oorspronkelijke doelstelling van de wetgever en met de principes van het aansprakelijkheidsrecht die vereisten dat een aansprakelijke persoon wordt geïdentificeerd opdat hij tot vergoeding gehouden kan zijn. De WAM-wet is op dit principe gebaseerd. Een te ruime interpretatie van de huidige tekst van artikel 19bis-11, §2 van de wet van 21 november 1989 leidt ertoe dat men soms veel verder gaat dan wat onder de voorwaarden van het aansprakelijkheidsrecht is toegelaten en waardoor ook slachtoffers van wie de onschuld niet vaststaat en hun rechthebbenden worden vergoed.

Deze leden van de Commissie merken tevens op dat het wetsontwerp tegemoet komt aan enkele problemen die werden opgeworpen in de aan het Grondwettelijk Hof voorgelegde prejudiciële vragen en aan de betwistingen die zijn gerezen in de lagere rechtspraak. Zo wordt: (i) de notie 'verscheidene voertuigen' vervangen door 'twee of meer voertuigen', (ii) de vergoedbare schade verduidelijkt (stoffelijke schade en schade uit lichamelijk letsel en overlijden), (iii) de vergoedingsplicht van het Fonds bepaald en de andere vergoedingsplichtigen uitdrukkelijk vernoemd, en (iv) geëxpliciteerd dat de vergoedingsplichtigen hoofdelijk gehouden zijn. Tevens wordt de regeling uitgebreid tot verkeersongevallen waarbij motorrijtuigen

Ils approuvent l'objectif général postulé, lequel consiste à indemniser uniquement les victimes innocentes dans les cas où il n'est pas possible d'établir quel véhicule automoteur a causé l'accident. Les victimes innocentes doivent pouvoir être indemnisées et être écartées de la discussion visant à identifier avec précision le responsable du sinistre. Il va de soi que la fraude à l'assurance ne peut être admise sous aucune circonstance.

Concernant l'interprétation de la personne à considérer comme une « victime innocente », les membres des différentes délégations reconnaissent, à l'exception des représentants des consommateurs, que le texte actuel de l'article 19bis-11, § 2, de la loi du 21 novembre 1989 ne correspond pas à l'intention initiale générale du législateur d'indemniser les seules victimes innocentes, au sens de victimes qui ne sont absolument pas responsables et dont l'absence de responsabilité ne fait aucun doute. La réglementation contenue à l'article 19bis-11, § 2 s'inspire en premier lieu de la convention « Victimes innocentes » des entreprises d'assurances. Ces membres estiment que la large interprétation dont le texte de l'actuel article 19bis-11, § 2 fait l'objet dans certains cas ne respecte donc pas l'intention initiale du législateur, ni les principes du droit de la responsabilité qui exigent qu'une personne responsable soit identifiée pour pouvoir être tenue à une indemnisation. La loi RCA (loi sur l'assurance automobile obligatoire) s'appuie sur ce principe. Une trop large interprétation du texte actuel de l'article 19bis-11, § 2, de la loi du 21 novembre 1989 entraîne parfois un dépassement démesuré des limites des conditions du droit de la responsabilité et donc l'indemnisation de victimes dont l'innocence n'est pas établie ainsi que de leurs ayants droit.

Par ailleurs, ces membres de la Commission font remarquer que le projet de loi règle quelques problèmes soulevés dans les questions préjudicielles soumises à la Cour constitutionnelle et les contestations auxquelles donnent lieu les décisions des juridictions inférieures. Ainsi, (i) la notion de « plusieurs véhicules » est remplacée par celle de « deux ou plusieurs véhicules », (ii) les dommages indemnifiables sont clarifiés (dommages matériels et dommages découlant des lésions corporelles et du décès), (iii) l'obligation d'indemnisation du Fonds est établie et les autres débiteurs de l'indemnisation sont formellement nommés, et (iv) il est précisé que les débiteurs de l'indemnisation sont solidairement tenus. En outre, la réglementation est étendue

zijn betrokken die aan spoorstaven zijn gebonden, dit naar analogie met de regeling in artikel 29bis en het arrest 92/98 van het Grondwettelijk Hof.

Wel vragen ze dat de tekst op bepaalde punten wordt verduidelijkt en anders geformuleerd, ten einde (nieuwe) interpretatie - en toepassingsproblemen te vermijden, onder meer het begrip '*in het geding zijn*' - '*être mise en cause*' (zie tevens onderstaand punt II, B).

De vertegenwoordigers van de tussenpersonen wijzen tevens op de nood aan duidelijke (minimum)voorwaarden en het belang van het vrijwaren van de vrije markt waarbij voorwaarden in overeenstemming moeten worden gebracht met de behoeften van de klant.

De vertegenwoordigers van de consumenten daarentegen zijn van mening dat het voorstel van wetsontwerp, met inbegrip van de memorie van toelichting, misleidend is inzake de belangrijkste doelstelling van de voorgestelde wetswijziging en de inhoud van de rechtspraak van de hoogste rechtscolleges verzwijgt. Volgens hen brengt het wetsontwerp niets nieuws voor slachtoffers die met zekerheid onschuldig zijn, maar beoogt het wetsontwerp een einde te stellen aan de bestaande vergoedingsregeling die inhoudt dat wanneer het onmogelijk is om te bepalen wie aansprakelijk is voor een ongeval waarbij twee (of meer) motorrijtuigen betrokken zijn, alle bestuurders volledig moeten worden vergoed door hun WAM-verzekeraars.

Volgens deze vertegenwoordigers wordt de verzekerde door de huidige wet beschermd als slachtoffer, zelfs als niet vaststaat dat hij volkomen onschuldig is. Zij stellen dat dit volgt uit vijf arresten van het Grondwettelijk Hof en minstens drie arresten van het Hof van Cassatie geweest sinds 2011, waaruit op volstrekt samenhangende wijze blijkt dat het gaat om een risico dat door de WAM-verzekeringspremies dient te worden gedekt. Deze rechtspraak achten ze weloverwogen en niet in strijd met de bedoeling van de wetgever, zoals die blijkt uit de voorbereidende werken en beoogde om "elke discriminatie weg te werken" (wetsontwerp 1716/001, *Parl. doc.*, 2001-2002, p.18). Deze vertegenwoordigers van de consumenten vinden het misleidend dat het besproken voorstel van wetsontwerp de exacte inhoud van al deze arresten verzwijgt. Zij verzetten zich tegen de voorgestelde afschaffing van deze bescherming. Het gaat overigens, naar

aux accidents de la circulation dans lesquels des véhicules automoteurs liés à une voie ferrée sont impliqués, et ce, par analogie avec la réglementation visée à l'article 29bis et l'arrêt n° 92/98 de la Cour constitutionnelle.

Ces membres demandent cependant que le texte soit clarifié sur certains points et soit formulé différemment afin d'éviter de (nouveaux) problèmes d'interprétation et d'application. Il en est ainsi de la notion de « *être mis en cause - in het geding zijn* » (voir également ci-dessous au point II, B).

En outre, les représentants des intermédiaires soulignent la nécessité de conditions (minimales) claires et l'importance de garantir le libre marché, au motif que les conditions doivent correspondre aux besoins du client.

En revanche, les représentants des consommateurs estiment que la proposition de projet de loi, y compris l'exposé des motifs, est trompeuse quant au principal objectif de la modification et passe sous silence le contenu de la jurisprudence des juridictions supérieures. En effet, le projet de loi ne change rien pour les victimes absolument innocentes, mais vise à mettre fin au régime d'indemnisation existant qui oblige les assureurs RCA à indemniser entièrement tous les conducteurs lorsqu'il est impossible d'identifier le responsable d'un accident impliquant deux (ou plusieurs) véhicules automoteurs.

Ces représentants pensent que l'assuré est protégé en tant que victime par la loi actuelle, même s'il n'est pas établi qu'il est tout à fait innocent. Cette protection découle de cinq arrêts de la Cour constitutionnelle et d'au moins trois arrêts de la Cour de Cassation rendus depuis 2011, dont il ressort de manière parfaitement concordante qu'il s'agit d'un risque qui doit être couvert par les primes d'assurance RCA. Ils estiment que cette jurisprudence est mûrement réfléchie et non contraire à l'intention du législateur, telle qu'elle appert des travaux préparatoires, car il visait à « *lever toute discrimination* » (projet de loi 1716/001, *Doc. parl.*, 2001-2002, p.18). Ces représentants des consommateurs estiment que la proposition de projet de loi examinée est trompeuse, puisqu'elle passe sous silence le contenu exact de tous ces arrêts. Ils s'opposent à la proposition d'abrogation de cette protection. Ce besoin de protection est d'ailleurs partagé

hun mening, om een behoefte die elke bestuurder heeft en die niet opnieuw mag worden overgelaten aan de vrije markt. Zij gaan geenszins akkoord met het beleid van verzekeraars die het huidige artikel 19bis-11, §2, zoals het volgens hen terecht wordt geïnterpreteerd door voornoemde rechtscolleges, enkel toepassen na een rechterlijke uitspraak. Zij stellen dat de auteurs van het voorstel ten onrechte beweren dat zij, in tegenstelling tot het Grondwettelijk Hof, de oorspronkelijke bedoeling van de wetgever kennen.

De vertegenwoordigers van de consumenten zijn tevens van oordeel dat de huidige vergoedingsregeling overeenstemt met de in Frankrijk reeds lang bestaande regeling, die waarschijnlijk nog zou worden uitgebreid. Zij stellen dat het voorstel van wetsontwerp ten onrechte vereist dat het slachtoffer met zekerheid onschuldig is en op hem zeker geen aansprakelijkheid rust. Een negatief feit bewijzen is niet eenvoudig en een slachtoffer dat de onschuld niet kan bewijzen krijgt geen vergoeding meer volgens het voorgestelde wetsontwerp.

Een verduidelijking van de huidige vergoedingsregeling door de wetgever is volgens de vertegenwoordigers van de consumenten pas aan de orde na een voldoende lange periode van loyale uitvoering ervan en voor zover betwistingen met betrekking tot essentiële aspecten van de regeling zouden blijven bestaan.

Eventuele aangetoonde misbruiken (waarbij door onderling overleg tussen de betrokken partijen geen aansprakelijke partij kan worden geïdentificeerd en beide partijen dus worden vergoed) moeten worden bestreden maar kunnen niet verantwoorden dat een gunstig vergoedingsstelsel, zoals bepaald in artikel 19bis-11, §2, niet wordt toegepast. Dit zou namelijk betekenen dat ook eventueel onschuldige slachtoffers in sommige gevallen niet worden vergoed.

B. Punctuele bemerkingen

Met het oog op rechtszekerheid vraagt de voornoemde meerderheid van de leden van de Commissie dat de voorgestelde tekst duidelijker en meer nauwkeurig zou worden uitgewerkt. Zij wijst in het bijzonder op volgende punten:

Memorie van toelichting

- In de memorie van toelichting heeft men het over

par tous les conducteurs et il convient de ne pas le laisser à nouveau entre les mains du libre marché. Ces membres désapprouvent totalement la politique de certains assureurs qui n'appliquent l'article 19bis-11, § 2 actuel, tel qu'il est selon eux correctement interprété par les juridictions précitées, qu'après une décision judiciaire. Ils soutiennent que les auteurs de la proposition affirment à tort, et ce, contrairement à la Cour constitutionnelle, connaître l'intention initiale du législateur.

Les représentants des consommateurs ajoutent que le régime d'indemnisation actuel correspond au régime existant depuis longtemps en France, qui sera probablement encore étendu. Ils allèguent que la proposition de projet de loi exige à tort que la victime soit manifestement innocente et qu'aucune responsabilité ne pèse manifestement sur elle. Il n'est pas simple de prouver un fait négatif et une victime qui ne peut prouver son innocence ne sera donc plus indemnisée selon le projet de loi proposé.

Les représentants des consommateurs estiment qu'une clarification, par le législateur, du régime d'indemnisation actuel ne se justifie qu'après son exécution loyale sur une période suffisamment longue et pour autant que les litiges portant sur des aspects essentiels du régime persistent.

Il convient de lutter contre les éventuels cas d'abus démontrés (à savoir ceux dans lesquels les deux parties concernées décident d'un commun accord qu'il est impossible de déterminer la partie responsable, ce qui entraîne l'indemnisation des deux parties), mais ils ne peuvent justifier la non-application d'un régime d'indemnisation favorable, comme prévu à l'article 19bis-11, § 2. En effet, cela impliquerait que d'éventuelles victimes innocentes ne soient pas indemnisées non plus dans certains cas.

B. Remarques ponctuelles

En vue d'assurer la sécurité juridique, la majorité précitée des membres de la Commission demande que le texte proposé soit formulé de manière plus claire et plus précise. Ces membres soulignent en particulier les points suivants :

Exposé des motifs

- Il est question dans l'exposé des motifs de personnes à

personen over wie er 'geen twijfel bestaat dat zij niet aansprakelijk zijn voor het ongeval'. Twijfel is echter een subjectief gegeven en over de interpretatie van dit begrip kan worden gediscussieerd.

Artikel 29ter §1, lid 1

- De formulering 'twee of meer motorrijtuigen, al dan niet aan spoorstaven gebonden' kan verwarring geven omdat voertuigen aan spoorstaven gebonden per definitie geen motorrijtuigen zijn volgens artikel 1 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen. Een alternatieve tekst kan zijn: "Wanneer twee of meer voertuigen, zowel motorrijtuigen als voertuigen aan spoorstaven gebonden, (...)". Indien deze formulering wordt gebruikt, is het aangewezen om ook in de rest van de tekst het begrip "voertuig" te gebruiken wanneer zowel de motorrijtuigen in de zin van artikel 1 als de voertuigen die aan spoorstaven zijn gebonden, zijn bedoeld.

- Gezien er geen Nederlandse vertaling is voorzien voor de formulering "et pour autant que", lijkt het aangewezen volgende aanpassing in de Franse tekst op te nemen: "et s'il n'est pas possible de". Dit conform de bepaling vermeld in artikel 19bis-11, §2.

- De bewoordingen "les victimes dont la responsabilité ne peut certainement pas être mise en cause" ("de slachtoffers wier aansprakelijkheid met zekerheid niet in het geding komt") schept in ieder geval in het Frans verwarring en zou kunnen worden geïnterpreteerd in de zin dat het verwijst naar een 'acte de procedure, action en justice'. De herformulering van zowel de tekst van het artikel als van de memorie van toelichting is vereist. In de Franse tekst is het beter de term 'occassonné' te vervangen door de term 'causé', conform de terminologie gehanteerd in artikel 29bis.

Een voorstel van nieuwe tekst §1, lid 1 is: "Lorsque (...) qu'il n'est pas (...) a causé (...) par les victimes sur lesquelles ne pèse manifestement aucune responsabilité" – "Wanneer (...) alle schade van slachtoffers op wie met zekerheid geen aansprakelijkheid rust."

Een ander voorstel van nieuwe tekst §1, lid 1 is om het begrip 'onschuldig slachtoffer', dat op verschillende

l'égard desquelles « il n'existe aucun doute qu'elles ne sont pas responsables de l'accident ». Le doute est cependant une donnée subjective et l'interprétation de cette notion peut donner lieu à des discussions.

Article 29ter §1, alinéa 1^{er}

- La formulation « deux ou plusieurs véhicules automoteurs, liés ou non à une voie ferrée » peut prêter à confusion parce que les véhicules liés à une voie ferrée ne sont pas, par définition, des véhicules automoteurs selon l'article 1^{er} de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance de la responsabilité obligatoire en matière de véhicules automoteurs. Une autre formulation pourrait être la suivante : « Lorsque deux ou plusieurs véhicules, tant des véhicules automoteurs que des véhicules liés à une voie ferrée, (...) ». Si cette formulation est utilisée, il est indiqué d'employer également la notion de « véhicule » dans le reste du texte, lorsque tant les véhicules automoteurs au sens de l'article 1^{er} que les véhicules liés une voie ferrée sont visés.

- Étant donné qu'aucune traduction néerlandaise de l'expression « et pour autant que » n'est prévue, il semble indiqué d'adapter le texte français comme suit : « et s'il n'est pas possible de », et ce, conformément à la disposition renfermée à l'article 19bis-11, § 2.

- En tout état de cause, les termes « les victimes dont la responsabilité ne peut certainement pas être mise en cause » prêtent à confusion en français et pourraient être interprétés comme faisant référence à un « acte de procédure » ou à une « action en justice ». Il est impératif de reformuler tant le texte de l'article que celui de l'exposé des motifs. Dans le texte français, il est préférable de remplacer le terme « occasionné » par le terme « causé », conformément à la terminologie utilisée à l'article 29bis.

Le texte du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, pourrait être reformulé comme suit : « Lorsque (...) qu'il n'est pas (...) a causé (...) par les victimes sur lesquelles ne pèse manifestement aucune responsabilité » – « Wanneer (...) alle schade van slachtoffers op wie met zekerheid geen aansprakelijkheid rust. »

Le texte du § 1^{er}, alinéa 1^{er} pourrait être reformulé d'une autre façon en intégrant la notion de « victime

plaatsen in de tekst voorkomt, op te nemen in de tekst van het eerste lid en daarbij de bewoordingen uit de memorie van toelichting over te nemen. De tekst kan luiden als volgt: “(...) wordt alle schade geleden door de onschuldige slachtoffers, zijnde deze personen op wie met zekerheid geen aansprakelijkheid rust en dus ten aanzien van wie er geen twijfel bestaat dat zij niet aansprakelijk zijn voor het ongeval (...)”.

- Wanneer het wetsontwerp beoogt dat iedereen die schade lijdt, direct of door weerkaatsing, onschuldig moet zijn, moet uit de tekst blijken dat ook de rechthebbende enkel vergoeding kan krijgen wanneer met zekerheid is vastgesteld dat hij niet (mede)aansprakelijk is voor de schade die is geleden door het rechtstreekse slachtoffer. Indien de wetgever die interpretatie wil volgen, kan de tekst van artikel 29ter, §1, lid 1 worden aangepast door het begrip ‘rechthebbenden’ op een andere plaats in de zin op te nemen.

Een voorstel van nieuwe tekst §1, lid 1 in die zin, met inbegrip van het begrip ‘onschuldige slachtoffers’ is: “(...) wordt alle schade geleden door de onschuldige slachtoffers en hun rechthebbenden, zijnde deze personen op wie met zekerheid geen aansprakelijkheid rust en dus ten aanzien van wie er geen twijfel bestaat dat zij niet aansprakelijk zijn voor het ongeval, ten laste genomen overeenkomstig de bepalingen van dit artikel”. Echter wordt tegen deze versie opgeworpen dat het begrip “geen twijfel bestaat dat zij niet aansprakelijk zijn” – “sans aucun doute non-responsable” eveneens verwarrend is omdat het een subjectief gegeven is.

De vertegenwoordigers van de consumenten gaan, zoals hoger toegelicht, niet akkoord met een wetswijziging, en evenmin met deze beperking ten aanzien van de rechthebbenden, die inhoudt dat elke rechthebbende wordt vermoed aansprakelijk te zijn, tenzij hij of zij het tegendeel kan bewijzen. In geval van overlijden van het slachtoffer, zouden zijn rechthebbenden niet automatisch vergoed worden, in tegenstelling tot de regeling in artikel 29bis WAM-wet waarin een bestuurder recht heeft op vergoeding als rechthebbende, zelfs als hij aansprakelijk is voor de schade (behalve bij opzet). Volgens hen leggen dergelijke niet deugdelijk gemotiveerde beperkingen de kiem voor nieuwe schendingen van het gelijkheidsbeginsel.

innocente », qui apparaît à différents endroits, dans le texte du premier alinéa et en reprenant les formulations de l'exposé des motifs. Le texte pourrait se présenter comme suit : « (...) tous les dommages subis par les victimes innocentes, à savoir les personnes sur lesquelles ne pèse manifestement aucune responsabilité et donc à l'égard desquelles il n'existe aucun doute qu'elles ne sont pas responsables de l'accident (...) »

- Si le projet de loi vise à ce que toute personne subissant un dommage, directement ou par répercussion, soit innocente, il doit ressortir du texte que l'ayant droit ne peut lui aussi être indemnisé que s'il est établi avec certitude qu'il n'est pas (co)responsable du dommage subi par la victime directe. Si le législateur veut suivre cette interprétation, le texte de l'article 29ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er} peut être adapté en insérant la notion d'« ayants droit » à un autre endroit de la phrase.

Un nouveau texte pour cette phrase du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, intégrant la notion de « victimes innocentes », pourrait être le suivant : « (...) tous les dommages subis par les victimes et leurs ayants droit, à savoir les personnes sur lesquelles ne pèse manifestement aucune responsabilité et donc à l'égard desquelles il n'existe aucun doute qu'elles ne sont pas responsables de l'accident (...) sont pris en charge conformément aux dispositions de cet article. » Il est cependant objecté à cette version que la notion de « sans aucun doute non responsable » – « geen twijfel bestaat dat zij niet aansprakelijk zijn » prête également à confusion parce qu'il s'agit d'une donnée subjective.

Comme expliqué précédemment, les représentants des consommateurs ne sont pas d'accord avec une modification de la loi, ni avec cette restriction à l'égard des ayants droit, laquelle implique que tout ayant droit est présumé responsable, sauf s'il est en mesure de prouver le contraire. En cas de décès de la victime, ses ayants droit ne seraient pas indemnisés automatiquement, contrairement au régime visé à l'article 29bis de la loi RCA qui prévoit qu'un conducteur a droit à une indemnisation en tant qu'ayant droit, même s'il est responsable du dommage (sauf en cas d'acte intentionnel). De telles restrictions non dûment motivées font le lit de nouvelles violations du principe d'égalité.

Artikel 29ter §1, lid 3

- De negatieve formulering in artikel 29ter, §1, derde lid kan beter worden herwerkt tot een positieve formulering.

In de huidige formulering kan de tekst in het Frans worden aangepast: *“Les dommages subis par les véhicules automoteurs impliqués dans l’accident sont exclus, à l’exception des dommages subis par ceux de ces véhicules qui n’ont manifestement pas causé l’accident”*.

Artikel 29ter §2

- De vergoedingsplicht die rust op de verzekeraars die de burgerrechtelijke aansprakelijkheid dekken wordt vermeld in paragraaf 2 van artikel 29ter, terwijl de uitzonderingen van degenen die niet tot vergoeding gehouden zijn pas in paragraaf 3 van het artikel worden vermeld. De vraag rijst of het meer aangewezen is om de regeling van de tot vergoeding gehouden partijen in eenzelfde paragraaf op te nemen.

Artikel 29ter §3

- In de huidige Franse versie dient het woord ‘*duquel*’ te worden vervangen door ‘*desquelles*’ gezien het gaat om de personen bedoeld in artikel 10 – les personnes visées à l’article 10.

De tekst zou kunnen worden vereenvoudigd als volgt: *“Les personnes mentionnées au paragraphe 2 et sur lesquelles pèse l’obligation d’indemnisation sont tenues solidairement à l’égard des victimes innocentes et de leurs ayants-droit. La contribution à la charge de l’indemnisation se répartit entre elles par parts égales”* – *“De personen vermeld in paragraaf 2 en op wie de verplichting tot vergoeding rust zijn hoofdelijk gehouden ten aanzien van de onschuldige slachtoffers en hun rechthebbenden. Onder deze vergoedingsplichtigen wordt de schadevergoeding in gelijke delen verdeeld”*.

III. BESLUIT

Onder de leden van de Commissie voor Verzekeringen is er geen eensgezind standpunt over de onderliggende doelstelling en de nieuwe regeling zoals uitgewerkt in het

Article 29ter § 1^{er}, alinéa 3

- Il est préférable de remanier la formulation négative contenue à l’article 29ter, § 1^{er}, troisième alinéa, en une formulation positive.

Dans la formulation actuelle, le texte français peut être adapté comme suit : *« Les dommages subis par les véhicules automoteurs impliqués dans l’accident sont exclus, à l’exception des dommages subis par ceux de ces véhicules qui n’ont manifestement pas causé l’accident. »*

Article 29ter § 2

- L’obligation d’indemnisation qui repose sur les assureurs qui couvrent la responsabilité civile est précisée au deuxième paragraphe de l’article 29ter, alors que les exceptions concernant ceux qui ne sont pas tenus à indemnité ne sont mentionnées qu’au troisième paragraphe de l’article. La question se pose de savoir s’il n’est pas plus indiqué de reprendre dans un même paragraphe le régime des parties tenues à indemnité.

Article 29ter § 3

- Dans la version française actuelle, le mot « *duquel* » doit être remplacé par « *desquelles* » puisqu’il s’agit des personnes visées à l’article 10.

Le texte pourrait être simplifié comme suit : *« Les personnes mentionnées au paragraphe 2 et sur lesquelles pèse l’obligation d’indemnisation sont tenues solidairement à l’égard des victimes innocentes et de leurs ayants droit. La contribution à la charge de l’indemnisation se répartit entre elles par parts égales »* – *« De personen vermeld in paragraaf 2 en op wie de verplichting tot vergoeding rust zijn hoofdelijk gehouden ten aanzien van de onschuldige slachtoffers en hun rechthebbenden. Onder deze vergoedingsplichtigen wordt de schadevergoeding in gelijke delen verdeeld. »*

III. CONCLUSIONS

Les membres de la Commission des Assurances ne sont pas parvenus à une position commune au sujet de l’objectif sous-jacent et de la nouvelle réglementation telle

voorgelegd voorstel van wetsontwerp.

De leden van de Commissie, met uitzondering van de vertegenwoordigers van de verbruikers, gaan akkoord dat de huidige tekst van artikel 19bis-11, §2 van de wet van 21 november 1989 aanleiding geeft tot rechtsonzekerheid en dient te worden gewijzigd.

Deze leden kunnen zich tevens vinden in de algemene doelstelling van de wetgever om in die gevallen waarin het niet mogelijk is vast te stellen welk motorrijtuig het ongeval heeft veroorzaakt, enkel de onschuldige slachtoffers te vergoeden en beamen dat de huidige tekst van artikel 19bis-11, §2 van de wet van 21 november 1989 niet tegemoet komt aan de algemene oorspronkelijke doelstelling van de wetgever om enkel onschuldige slachtoffers te vergoeden, in de zin van slachtoffers op wie met zekerheid geen aansprakelijkheid rust.

Zij stellen tevens vast dat het voorgesteld wetsontwerp tegemoet komt aan enkele problemen die werden opgeworpen in de aan het Grondwettelijk Hof voorgelegde prejudiciële vragen en aan de betwistingen die zijn gerezen in de lagere rechtspraak en de vergoedingsregeling uitbreidt tot verkeersongevallen waarbij motorrijtuigen zijn betrokken die aan spoorstaven zijn gebonden. Zij vragen dat de tekst op bepaalde punten wordt verduidelijkt en anders geformuleerd, in het bijzonder het begrip '*in het geding zijn*' - '*être mise en cause*', om nieuwe rechtsonzekerheid te vermijden (zie tevens punt II, B).

De vertegenwoordigers van de consumenten daarentegen zijn van mening dat het voorstel van wetsontwerp misleidend is inzake de belangrijkste doelstelling van de voorgestelde wetswijziging en een einde wil stellen aan de huidige vergoedingsregeling die naar hun oordeel volgens talrijke arresten van het Grondwettelijk Hof en het Hof van Cassatie er op neer komt dat wanneer het onmogelijk is om te bepalen wie aansprakelijk is voor een ongeval waarbij twee (of meer) motorrijtuigen betrokken zijn, alle bestuurders volledig moeten worden vergoed door hun WAM-verzekeraars. Volgens hen wordt ook de verzekerde bestuurder beschermd als slachtoffer, zelfs als niet vaststaat dat hij volkomen onschuldig is. Deze vertegenwoordigers verzetten zich tegen de nu voorgestelde afschaffing van deze bescherming. Naar hun mening is deze hoogste rechtspraak weloverwogen en niet in strijd met de bedoeling van de wetgever, zoals die blijkt

qu'élaborée dans la proposition de projet de loi soumise.

À l'exception des représentants des consommateurs, les membres de la Commission reconnaissent que le texte actuel de l'article 19bis-11, § 2, de la loi du 21 novembre 1989 crée une insécurité juridique et doit être clarifié.

En outre, ces membres peuvent adhérer à l'objectif général du législateur d'indemniser uniquement les victimes innocentes dans les cas où il est impossible d'établir quel véhicule automoteur a causé l'accident et reconnaissent que le texte actuel de l'article 19bis-11, § 2, de la loi du 21 novembre 1989 ne correspond pas à l'objectif initial du législateur d'indemniser uniquement les victimes innocentes, au sens de victimes sur lesquelles ne pèse absolument aucune responsabilité.

Ils constatent également que le projet de loi proposé règle quelques problèmes soulevés dans les questions préjudicielles soumises à la Cour constitutionnelle et les contestations auxquelles donnent lieu les décisions des juridictions inférieures et étend le régime d'indemnisation aux accidents de la circulation impliquant des véhicules automoteurs liés à une voie ferrée. Ils demandent que le texte soit clarifié sur certains points et soit formulé différemment, notamment en ce qui concerne la notion de « *être mis en cause - in het geding zijn* » afin d'éviter de créer une nouvelle insécurité juridique (voir également point II, B).

En revanche, les représentants des consommateurs estiment que la proposition de projet de loi est trompeuse quant au premier objectif de la modification, puisqu'elle entend mettre fin au régime d'indemnisation actuel qui, selon de nombreux arrêts de la Cour constitutionnelle et de la Cour de cassation, oblige les assureurs RCA à indemniser entièrement tous les conducteurs lorsqu'il est impossible d'identifier le responsable d'un accident impliquant deux (ou plusieurs) véhicules automoteurs. Ces représentants pensent que le conducteur assuré est également protégé en tant que victime, même s'il n'est pas établi qu'il est tout à fait innocent. Ils s'opposent à la proposition d'abrogation de cette protection. Ils estiment que la jurisprudence des plus hautes Cours est mûrement réfléchie et n'est pas contraire à l'intention du législateur, telle qu'elle appert des travaux préparatoires, car il visait à « *lever toute discrimination* ».

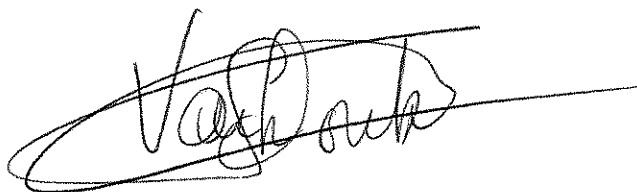
uit de voorbereidende werken, en die beoogd heeft om "elke discriminatie weg te werken".

De vertegenwoordigers van de consumenten zijn tevens van mening dat de huidige vergoedingsregeling overeenstemt met die welke in Frankrijk reeds lang bestaat en er waarschijnlijk nog zal worden uitgebreid .

Les représentants des consommateurs considèrent en outre que le régime d'indemnisation actuel correspond au régime existant depuis longtemps en France, qui sera probablement encore étendu.

De Voorzitster,

La Présidente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Van Schoubroeck', written over a horizontal line. The signature is stylized and somewhat cursive.

Caroline VAN SCHOUBROECK